

Cantor: *Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,*



TODOS: ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros. \_\_\_\_

Cantor: *Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,*



TODOS: ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros. \_\_\_\_

Cantor: *Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,*



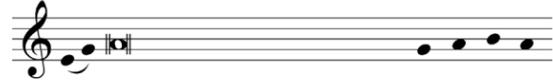
TODOS: da - nos, da - nos la paz. \_\_\_\_

Música: *Misa de San José*, Howard Hughes, SM. © 1976, GIA Publications, Inc.

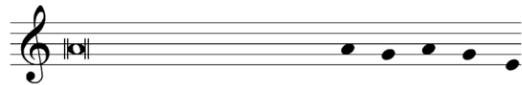
COMUNIÓN

Sacerdote: *"Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo.*

*Dichosos los invitados a la cena del Señor". Todos:*



Se-ñor, no soy digno de que entres en mi ca-sa,



pero una palabra tuya bastará pa - ra sa - nar - me

UBI CARITAS

BOB HURD

Estribillo: Todos



\*U - bi ca - ri - tas est ve - ra, est ve - ra:



De - us i - bi est, De - us i - bi est.

Estrofas: Cantor/Coro



1. U - ni - dos co - mo un so - lo cuer - po, y
2. Reu - ni - dos y a - li - men - ta - dos, ya
3. Que el pan de vi - da que nos u - ne nos
4. Y pa - ra los ne - ce - si - ta - dos de a -
5. Con - cé - de - nos ya ver tu glo - ria y en



1. en la co - mu - ni ón y de - mos - tre - mos
2. li - bres del ren - cor, vi - va - mos nues - tra
3. cam - bie el co - ra - z ón y pa - ra dar al
4. mor y de bon - dad se - a - mos la es - pe -
5. tu pre - sen - cia es - tar; y u - ni - dos a los

al Estribillo



1. nues - tro a - mor a quien pri - me - ro a - mó.

RITO de CONCLUSIÓN

SALUDO, BENDICIÓN SACERDOTAL Y DESPEDIDA

RECESSIONAL JUBILOSOS, TE ADORAMOS HYMN TO JOY



1. Ju - bi - lo - sos te a - do - ra - mos, Dios de glo - ria,
2. Ju - bi - lo - sa, en cie - lo y tie - rra, Te cir - cun - de
3. Tú, que siem - pre nos per - do - nas, Da - nos hoy tu



Dios de a - mor; Nues - tras vi - das te en - tre - ga - mos  
tu crea - ción; As - tros y án - ge - les te can - ten  
ben - di - ción; Tú, que to - do pro - por - cio - nas,



Co - mo se a - bre al sol la flor. Des - va - ne - ce  
En per - pe - tua a - do - ra - ción. Cam - po y sel - va,  
Da tu paz al co - ra - zón. E - res Pa - dre,



to - da nu - be De pe - ca - do, de do - lor.  
mon - te y va - lle, La pra - de - ra, el vas - to mar,  
Cris - to, her - ma - no; Quié - nes se a - man, tu - yos son.



Oh Da - dor de go - zo e - ter - no, Cú - bre - nos con tu es - plen - dor.  
Fuen - tes y a - ves, en tu nom - bre Nos in - vi - tan a can - tar.  
Llé - va - nos al go - zo e - ter - no Por la sen - da de tu a - mor.

Text: Henry van Dyke, 1852-1933, alt.; tr. by Federico J. Pagura, b.1923. alt.; © 1996, Abingdon Press  
Tune: HYMN TO JOY, 8 7 8 7 D; arr. from Ludwig van Beethoven, 1770-1827, by Edward Hodges, 1796-1867

Ubi Caritas by Bob Hurd

Letra: Estribillo, Canto latín, Holy Thursday Liturgy; estrofas, Bob Hurd, tr. en español, Pedro Rubalcava.  
Letra y música © 1996, 2004, Bob Hurd. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Music reprinted under One License #A-716682 All rights reserved. Used with permission.



CATHEDRAL BASILICA of SAINTS PETER AND PAUL

XXXI DOMINGO del TIEMPO ORDINARIO  
3 de NOVIEMBRE de 2024

RITOS INICIALES

ENTRADA TE DEN GRACIAS MARY FRANCES REZA

Estribillo



Oh Dios, que to - dos los pue - blos



te den gra - cias.

Estrofas



1. Oh Dios, ten com - pa - sión de no - so - tros \_\_\_\_\_ y
2. Oh Dios, que te a - la - ben los pue - blos, \_\_\_\_\_ que
3. La tie - rra ha da - do su fru - to. \_\_\_\_\_ Nues - tro



1. mí - ra - nos con bue - nos \_\_\_\_\_ o - jos.
2. to - dos los pue - blos te a - la - ben.
3. Dios \_\_\_\_\_ nos ha ben - de - ci - do.

Letra: Basada en el Salmo 66, 2. 4. 6. 7-8. Letra y música © 1984, Mary Frances Reza.  
Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

SEÑAL de LA CRUZ Y SALUDO

ACTO PENITENCIAL



Se - ñor, ten misericordia de no - so - tros. Por - que hemos pecado con - tra - ti.



Muéstranos, Señor, tu miseri - cor - dia. Y danos tu sal - va - ción.

KÝRIE, ELÉISON MASS of the AMERICAS FRANK LA ROCCA

*Cantor/Todos*

Ky-ri-e e - le-i-son, Chri - ste e - le-i-son,

*Cantor/Todos*

Ky-ri-e e - le-i-son,

GLORIA MISA POPULAR

*Estribillo*

Glo - ria al Se - ñor que rei - na en el cie - lo,

y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma Él.

*Estrofas*

1. Se - ñor, te a - la - ba - mos; Se - ñor, te ben - de - ci - mos.  
 2. Tú e - res el Cor - de - ro que qui - tas el pe - ca - do.  
 3. Tú só - lo e - res San - to. Tú só - lo el Al - tí - si - mo

*al Estribillo*

1. To - dos te a - do - ra - mos: \_\_\_ gra - cias por \_\_\_ tu glo - ria.  
 2. Ten \_\_\_ pie - dad de no - so - tros y es - cu - cha nues - tra o - ra - ción. \_\_\_  
 3. con el Es - pí - ri - tu San - to, \_\_\_ en la glo - ria de \_\_\_ Dios Pa - dre.

ORACIÓN COLECTA

LITURGIA de LA PALABRA

*Unidos en Cristo, Página 143*

PRIMERA LECTURA DEUTERONOMIO 6, 2-6

*Amarás al Señor; tu Dios, con todo tu corazón.*

SALMO RESPONSORIAL SALMO 17 STRAUB Y COLS

**R.** Yo te a - mo, Se - ñor, tú e - res mi for - ta - le - za.

Letra © 1970, Conferencia Episcopal Española. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música © 2003, OCP. Derechos reservados.

SEGUNDA LECTURA HEBREOS 7, 23-28

*Jesús tiene un sacerdocio eterno, porque él permanece para siempre.*

ACLAMACION ANTES del EVANGELIO A. GREGORY MURRAY

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Text: Refrain trans., *Lectionary for Mass*, © 1969, 1981, 1997, ICEL; verses, *New American Bible*, © 1970, Confraternity of Christian Doctrine  
 Music: Michel Guimont, © 1994, 1998, GIA Publications, Inc.

*El que me ama cumplirá mi palabra y mi Padre lo amará y haremos en él nuestra morada, dice el Señor.*

EVANGELIO MARCOS 12, 28-34

*Amarás al Señor tu Dios. – Amarás a tu prójimo.*

HOMILÍA

PROFESIÓN de FE *Unidos en Cristo Página 161*

PLEGARIA UNIVERSAL

LITURGIA EUCARÍSTICA

PREPARACIÓN del ALTAR y de LAS OFRENDAS

OFERTORIO DONDE HAY AMOR Y CARIDAD PEDRO RUBALCAVA

Don - de hay a - mor y ca - ri - dad

se en - cuen - tra Dios, se en - cuen - tra Dios.

1. Tanto nos amó que Dios su hijo nos mandó.
2. El que vive en el amor está en Dios y Dios en él.
3. No hay más grande amor que dar la vida por otro.
4. Ámense ustedes como yo los amé.

Letra: De *Ubi Caritas*; Juan 3, 16; 15, 12-13; 1 Juan 4, 16.  
 Letra y música © 1989, OCP Publications. Derechos reservados.

Sacerdote: " . . . para que este sacrificio, mío y de ustedes, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso". **Todos:**

El Se - ñor, reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nom - bre,

pa - ra nues - tro bien y el de toda su santa I - gle - sia.

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

PLEGARIA EUCARÍSTICA

SANCTUS MISA del PUEBLO INMIGRANTE BOB HURD

San - to, San - to, San - to, San - to es el Se - ñor, Dios del u - ni -

ver - so. Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria.

Ho - san - na en el cie - lo. Ho - san - na en el

*(Fin)*

cie - lo. Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor.

Letra: *Misal Romano, tercera edición* © 2014, US Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Derechos reservados. Con las debidas licencias.  
 Música © 1994, 2009, Bob Hurd. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

ÉSTE ES EL MISTERIO de LA FE MISA del PUEBLO INMIGRANTE BOB HURD

A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos

tu re - su - rrec - ción. ¡ Ven, Se - ñor Je - sús! ¡

1. ¡ Ven, Se - ñor Je - sús! Final

sús!

Spanish text, *Misal Romano, tercera edición* © 2014, US Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved. Used with permission. English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Music © 1994, 2009, Bob Hurd. Published by OCP. All rights reserved.

AMÉN MISA del PUEBLO INMIGRANTE BOB HURD

A - men, a - men. A -

1. men, a - men. Final

men.

Letra: Doxología en español del *Misal Romano, tercera edición* © 2014, US Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

RITO de LA COMUNIÓN

PADRENUESTRO

LA PAZ